

LISTEN TO THIS

听幽默故事

记单词



- 丛书主编 北京外国语大学江涛 孟飞
- 本书主编 孟飞 江涛
- 朗 读 【美】 Nick Charies 【美】 Kelly Durgan



中考

石油工业出版社

含MP3光盘一张

听幽默故事记中考单词

迄今最具趣味性的单词背记方法

江涛

原北京外国语大学青年教师，英国、挪威、荷兰等多国留学背景。从教多年，受中国各大省、市100多所知名高校之邀，演讲千余场，以其极具感染力的激情，一针见血的点评，坦诚务实的作风广受学员赞誉。主编《80天攻克雅思》、《70天攻克考研英语》、《40天攻克四级710分新题型》、《英语晨读经典》等系列丛书，出版英语教学类书籍上千万字，畅销大陆，远销台湾及东南亚地区。2003年同语言学家、美籍华人彭铁城教授创办华盛顿国际英语学校；2005年创办卓成教育，首开中国民营教育机构多元化研究与大学师资培训之先河。同年，受国家领导人全国人大常委会副委员长成思危接见。



含超值2小时MP3光盘一张

ISBN 978-7-5021-6373-0



9 787502 163730 >

定价：19.00元

迄今最具趣味性的 高效单词背记方法

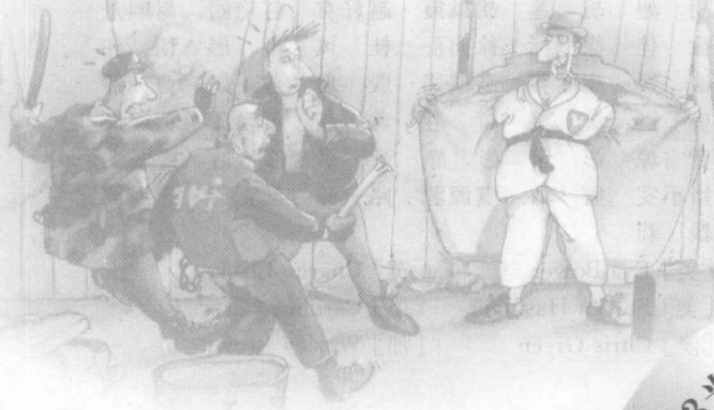
LISTEN TO THIS

听幽默故事

记单词



- 丛书主编 北京外国语大学江涛 孟飞
- 本书主编 孟飞 江涛
- 朗 读 【美】 Nick Charies 【美】 Kelly Durgan



中考

石油工业出版社

含 MP3 光盘一张

图书在版编目 (CIP) 数据

听幽默故事记中考单词 / 孟飞, 江涛主编.

北京: 石油工业出版社, 2008.1

(江涛英语)

ISBN 978-7-5021-6373-0

I. 听…

II. ①孟… ②江…

III. 英语——词汇——初中——升学参考资料

IV. G634.413

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 186158 号

听幽默故事记中考单词

丛书主编 江涛 孟飞 本书主编 孟飞 江涛

出版发行: 石油工业出版社

(北京安定门外安华里 2 区 1 号楼 100011)

网 址: www.petropub.com.cn

发行部: (010)64523604 编辑部: (010)64523646

经 销: 全国新华书店

印 刷: 石油工业出版社印刷厂

2008 年 1 月第 1 版 2008 年 1 月第 1 次印刷

850×1168 毫米 开本: 1/32 印张: 10.25

字数: 330 千字

定 价: 19.00 元 (附赠 2 小时 MP3 光盘 1 张)

(如出现印装质量问题, 我社营销部负责调换)

版权所有, 翻印必究

听幽默故事 记单词系列



超级蜘蛛网 记单词系列



策划编辑 刘 玮

责任编辑 朱世元 贺 婷

责任校对 陈 丽

封面设计 飛亞景設計
TEL: 010-84805323

《江涛英语》系列丛书编委会

顾问: [美] 彭铁城 [美] Eve Bower

主编: 江涛

副主编: 孟飞 王宏 梁妍 陈超 李秀丽

《听幽默故事记中考单词》编委会

主编: 孟飞 江涛

编委: (按姓氏笔画)

万丽	马辉	马磊	王洁	王晶	王榆
王世君	王宁宁	王丽丽	王浩森	东刚	叶适宜
刘静	刘凤先	刘尚杰	刘莹	刘晓雯	刘淑平
孙洁	朱芳英	许悦	张菁	张晓青	张晨玺
李莉	李杨	李婷	李天影	李庆煜	李孟芳
李晓鹏	余国莉	杨颖	杨雪	杨少芳	杨仰
杨春霞	汪全芳	陈玲	陈红玲	单勇	周丽
周雅娴	招敏仪	郑小倩	郑雪玲	金玲	姚岚
胡嫚	胡莲	胡凤霞	赵籽君	赵艳丽	赵顺丹
徐佳	徐上标	徐向群	桂风	秦彤	谈伟
谈媛	高丽芬	高端娟	殷珂	曹娟	曹菲
盛洪	黄星	黄胜	黄晶	黄潇	黄娜娜
龚雪琼	彭珺	彭静	董军	韩怡	褚振飞
褚小雯	詹洁	虞源源	路潞	廖正芳	廖海辰
瞿莉					

[美] Eve Bower

[英] Charlie Black

[美] Steven Hasinger

[美] Caroline Catts

[澳] Chris Green

[加] Wesley Brown

丛书序 Introduction

小时候在天桥跟爸爸闲逛的时候，有个貌似练把式的在街上兜售他的记忆方法，他吹嘘中国历朝历代大事发生的时间他都能记得，有人不服，自然也有人挑战。印象中他百问不倒，而他的记忆大致是通过一些谐音来完成的。

2003年应邀去参加一个全国中学生夏令营，做内部比赛的评委。主持人问选手们，毛主席诞生于哪一年？大概是历史书上没有的原因，竟没有一个学生回答出来。

而我脑海中突然神奇般的闪现出了那个练把式的形象，那个久违了数十年的形象。我竟不顾评委的身份，大声脱口而出，“一把旧伞！”，台下笑倒一片，这道题自然作废。

既诧异于自己激动的表现，可也感慨——原来，记住一些东西是要一些逻辑的，哪怕有的时候有点奇怪。

闭营的时候，是我做的演讲。讲些什么东西忘记了，但是还记得离场时，有很多中学生找我签名的时候，开玩笑地说，“一把旧伞老师，给我们签个名吧，我们替毛爷爷谢谢你！”

原来，快乐总是能够带动一些东西的！

卓成教育阳光出版的老师们整合了一些资源，出版了这么一套《听故事记单词》的丛书，又把我带回了快乐的往昔，这套书包括中考、高考、四级和六级，通过听故事来唤起对英语的兴趣，从而达到快乐记忆核心单词和优美句子的目的，无论从立意还是从选材，都不失为一套精品教辅教材。尤其值得一提的是，我一直认为只有理解英美文化，才能真正达到融会贯通的地步。很多外语学院毕业的英语专

业学生一跟外国朋友聊天就傻眼了，外国人的文化背景通通不知道，一起看风靡美国的喜剧 *Friends*（《六人行》）时，看着美国人笑得前仰后合，自己却百思不得其解。

如果不希望您或是您孩子的英语水平只限于考试的水平，我向您推荐这套汇集英美文化背景、幽默、审美、思维方式的《听故事记单词》丛书。

抓住考试精髓的主料，幽默的调味品，伴随着英美专业演员的精彩朗读，吃完这盘，您不禁会大呼：“Waiter, one more!”（服务员，再来一盘！）

A stylized handwritten signature in black ink, appearing to be the character '江' followed by a flourish.

2007 年 12 月

快乐指南 Prologue

在知识和智慧的海洋里，我们体验幸福和快乐；在幸福和快乐的阅读里，我们放飞心灵和梦想。阅读可以是快乐的，她洗涤记忆和阴霾，笑容应当舒展而灿烂；阅读也可以是幸福的，她触发内心的感动，让生活充满美好和希望。在自我的阅读中开阔眼界，在他人的故事里收获成长。

本书共分 10 个单元，每单元包含 10 篇文章。根据初中人教版英语教材的难度要求，本书选择了可读性强、长度适中的经典幽默故事。其素材广泛，涉及学生、愚者、名人、医生、同事等许多方面，并以幽默、轶事等形式向读者娓娓道来。而每篇文章后的词汇解析则帮助学生记忆初中单词。

A. 精选文章板块。英文幽默故事每篇词数在 150 到 200 词左右。轻松而又幽默的故事，在激发学习兴趣的同时，培养了学生的英语阅读能力。

Looking Back on Photos

After the children had all been pictured, several minutes later, they waited in the classroom. And the teacher was trying to ask them each to buy¹ a group of the pictures.

...

"You can see and say, 'There's Jennifer; she's a famous lawyer.' or 'That's Michael, he's a good doctor.' or 'That is Mary, she is an officer,'" the teacher continued.

A small voice⁴ from the back of the room⁵ rang out, "And there's the teacher; she's still old, ugly, and unlovely at all."

回想那些照片

孩子们照完相的几分钟后，他们在教室里等候。老师试图劝说他们每个人都买一套照片。

.....

老师继续说：“你们可以看着照片，说‘这是詹尼弗，她是有名的律师。’或者‘这是迈克尔，他是位好医生。’或者‘那是玛丽，她是名政府官员。’”

一个微弱的声音从教室后面传过来：“还有那个老师，她还是那么老，那么丑，一点都不可爱。”

B. 对照译文板块。译文趣味横生、生动活泼，便于学生理解文章大意。

目 录 Contents



Unit 1

Students 学生

[一] Looking Back on Photos 回顾照片	2
[二] Clean the Snow 扫雪	5
[三] An Advertisement 一份广告	8
[四] A Letter to God 写给上帝的信	11
[五] Help "Lonely" Children 帮助“孤独”儿童	14
[六] I Never Pay Attention Anyway 我从来不用心听课的	17
[七] He Was Only Wrong by Two 他的得数只比正确答案多二	20
[八] A Problem in Mathematics 一道算术题	23
[九] A Holiday from School 休假	26
[十] On Miracle 论奇迹	29



Unit 2

Drunks 酒鬼

- | | |
|--|----|
| [一] Stupid Drunk 愚蠢的酒鬼 | 33 |
| [二] Drunks 酒鬼 | 36 |
| [三] Drunk Again 又喝醉了 | 39 |
| [四] Succeed in Giving up Drinking 戒酒成功 | 42 |
| [五] Drive after Drink 酒后驾车 | 45 |
| [六] Going to Heaven? 要去天堂吗? | 48 |
| [七] Drunk at the Door 门前的醉汉 | 51 |
| [八] Drunk Superhero 喝醉了的超人 | 54 |
| [九] No Beer for Me? 为什么不给我啤酒? | 57 |
| [十] Beer Brothers 啤酒兄弟 | 60 |



Unit 3

Fools 愚者

- [一] Fire! Fire! 着火了! 着火了! 64
- [二] Clean Glass 干净的杯子 67
- [三] Going to the Sun during the Night 夜间到太阳上去 70
- [四] I Am a Busy Man 我是个忙人 73
- [五] A Foolish Son 愚蠢的儿子 76
- [六] An Explanation of Tardiness 迟到的原因 79
- [七] The First-class Section Wasn't Going to New York
头等舱不去纽约 82
- [八] A Deeply Religious Man 一个虔诚的人 85
- [九] A Nail or a Fly? 钉子还是苍蝇? 88
- [十] Treat 款待 91



Unit 4

Kids 孩子

- [一] It's His Fault 是他的错 95
- [二] The New Baby 新生儿 98
- [三] Can I Have a Cookie? 我可以要块甜饼吗? 101
- [四] That's Why 原来如此 104



- [五] Lucky Mother 幸运的母亲 107
- [六] Why Does It Rain on the Road?
为什么还要把雨下在路上 110
- [七] Drink like a Fish 牛饮 113
- [八] Does Anyone Want a Nice Clean Plate?
有人要干净的盘子吗? 116
- [九] A Telephone Call 一个电话 119
- [十] Dad Won't Like It 爸爸会不高兴的 122



Unit 5

Friends 朋友

- [一] Greek 希腊语 126
- [二] Punishment in Heaven 天堂的惩罚 129
- [三] First Flight 第一次坐飞机 132
- [四] Two Friends 两个好友 135
- [五] Pink Suit Sale 粉红西装出售了 138
- [六] Present for Wives 买给老婆的礼物 141
- [七] A Good Friend 一个好朋友 144
- [八] A Strange Relationship 奇怪的关系 147
- [九] Three Friends 三个朋友 150
- [十] Three Women Swam 三人游泳 153



Unit 6

Doctors 医生

- [一] A little Old Lady Goes to the Doctor
小老太太看医生 157
- [二] I'm a Dog 我是一条狗 160
- [三] A New Doctor 新医生 163
- [四] Free Advice 免费的建议 166
- [五] Chicken Soup 鸡汤 169
- [六] I Hung Him up to Dry 是我把他吊起晾干 172
- [七] Duck Hunting 猎鸭 175
- [八] A Bad Doctor 庸医 178
- [九] Psychiatrist 精神科医生 181
- [十] Three Surgeons 三个外科医生 184

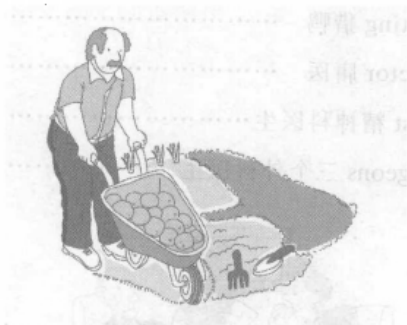




Unit 7

Celebrities 名人

- [一] Napoleon and Soldier 拿破仑和士兵 188
- [二] Killed the Pig 杀猪 191
- [三] Walter Scott and the Beggar 沃尔特·斯哥特和乞丐 ... 194
- [四] Stupid Orders 愚蠢的命令 197
- [五] I Didn't Know that I Was So Far Back Already
真没想到我已经往回跑了这么远 200
- [六] I'm Going to Let My Driver Answer It
让我的司机来回答 203
- [七] The Kissing Noise 亲吻的声音 206
- [八] A Joke about Mark Twain 马克·吐温笑话一则 209
- [九] A Life for a Life 以“命”抵命 212
- [十] After Einstein Has Passed Away 爱因斯坦死后 215



Unit 8

Old People 老人

- [一] Don't You Like Any of Our Colors Today?